O với đến Thánh Gia Thất, nhiều người nghĩ rằng, gia

đình Thánh Gia được Thiên Chúa bảo vệ, gìn giữ cho nên Thánh Gia Thất được miễn trừ khỏi những gian nan, vất vả và đau khổ. Bạn có nghĩ như vậy không? Nếu bạn nghĩ như vậy thì bạn lầm to rồi. Gia đình Thánh Gia ngày xưa cũng giống y như gia đình của bạn và của tôi ngày hôm nay, cũng đã phải trải qua những sóng gió, bão táp, ba chìm bảy nổi chín cái lênh đênh!

Nói một cách khác, bức tranh của Thánh Gia Thất cũng được đan đệt bằng những sợi chỉ của HẠNH PHÚC và ĐAU KHÔ giống y chang như bức tranh đời sống gia đình của bạn và của tôi.

- **HẠNH PHÚC** khi Giuse làm lễ đính hôn với Ma-ri-a (*Lc* 1:27).
- ĐAU KHỔ khi nghe người ta bàn tán là Maria đã có thai, và ông đã "định tâm bỏ bà cách kín đáo" (Mt 1:19).
- HẠNH PHÚC vì sứ thần Chúa hiện đến báo mộng cho ông rằng: "Này Giu-se, con cháu Đa-vít, đừng ngại đón Ma-ri-a vợ ông về, vì người con bà cưu mang là do quyền năng Chúa Thánh Thần" (Mt 1:20).
- ĐAU KHỔ vì nghèo, bị người ta khinh khi, không tìm được chỗ trong nhà trọ, cho nên đã phải "sinh con trai đầu lòng, lấy tã bọc con, rồi đặt nằm trong máng cỏ" (Lc 2:7).
- HẠNH PHÚC khi chứng kiến cảnh các nhà chiêm tinh "sắp mình thờ lạy [và] mở bảo tráp, lấy vàng, nhũ hương và mộc dược mà dâng tiến Hài Nhi" (Mt 2:11).
- ĐAU KHỔ vì đang nửa đêm cả gia đình phải vội vã "đem Hài Nhi và mẹ Người trốn sang Ai-cập...vì vua Hê-rô-đê sắp tìm giết Hài Nhi" (Mt 2:13-14).
- HẠNH PHÚC khi gia đình được hồi hương "Này ông, dậy đem Hài Nhi và mẹ Người về đất Ít-ra-en, vì những kẻ tìm giết Hài Nhi đã chết rồi" (Mt 2:20).
- ĐAU KHỔ khi nghe lời sấm của ông Simêon: "Thiên Chúa đã đặt cháu bé này làm duyên cớ cho nhiều người Ít-ra-en ngã xuống hay đứng lên...Còn chính bà, một lưỡi gươm sẽ đâm thâu tâm hồn bà" (Lc 2:33-35).
- HẠNH PHÚC khi cả hai ông bà chứng kiến cảnh "Hài Nhi ngày càng lớn lên, thêm vững mạnh, đầy khôn ngoan, và hằng được ân nghĩa cùng Thiên Chúa" (Lc 2:40).
- ĐAU KHỔ vì nghe người ta chê cười và nhạo báng con của mình "đã bị mất trí...bị quỷ vương Bê-en-dê-bun ám và...dựa thế quỷ vương mà trừ quỷ..." (Mc 3:21-22).
- HẠNH PHÚC khi nghe người ta nói: "Phúc thay người

- mẹ đã cưu mang và cho Thầy bú mớm!" (Lc 11:27).
- ĐAU KHỔ vì con của mình bị bắt, bị tra tấn, bị hành hạ, và bị kết án như là một tội phạm "Đem đi! Đem nó đi! Đóng đinh nó vào thập giá!" (Ga 19:15).
- HẠNH PHÚC khi thấy sự hiếu thảo của con, trước lúc lâm chung đã chăm sóc, lo lắng cho mình: "Người nói với môn đệ: 'Đây là mẹ của anh.' Kể từ giờ đó, người môn đệ rước bà về nhà mình" (Ga 19:27).
- ĐAU KHỔ khi tháo đinh và táng xác con của mình (Ga 19:38)

Bạn thấy đó, bức tranh cuộc đời của Thánh Gia Thất không chỉ được đan kết bằng những sợi chỉ của HẠNH PHÚC mà thôi, nhưng còn được xen lẫn bằng những sợi chỉ của ĐAU KHÔ nữa. Vì thế cho nên bạn và tôi đừng bao giờ ngạc nhiên, chán nản hay thất vọng khi thấy gia đình của mình sao cứ lênh đênh, lao đao, cứ gặp những lo âu, phiền muộn, hết chuyện này đến chuyện kia như vậy! Thánh Gia Thất mà còn lận đận lao đao như vậy, thì huống hồ chi là gia đình của chúng mình? Để có thể vượt qua những đau khổ, khó khăn và thử thách, bạn và tôi hãy noi gương Thánh Gia Thất, cố gắng thực hành ba nhân đức sau đây:

- 1. BÌNH TĨNH. Khi phát hiện ra con trẻ bị thất lạc, hai ông bà đã chia nhau ra để đi tìm, chứ không hoảng loạn.
- 2. TÔN TRỌNG: Khi nhận ra con trẻ bị thất lạc, hai ông bà không chửi nhau, cũng không đổ lỗi cho nhau.
- 3. HIỀN HÒA & NHẪN NẠI: Khi tìm được con trẻ, thánh Giuse không nói năng gì cả, không nạt nộ, không la mắng con, cũng không trừng phạt con trẻ.

Tôi tin chắc rằng, mỗi khi gia đình của chúng mình gặp những sự phiền muộn, đau khổ và thử thách ... mà chúng mình noi gương Thánh Gia Thất, BÌNH TĨNH không hoảng loạn, TÔN TRỌNG nhau, đối xử với nhau một cách HIỀN HÒA & NHẪN NẠI, thì chắc chắn gia đình của chúng mình sẽ vượt qua những phong ba, bão táp, và gia đình của bạn, gia đình của dòng tu và gia đình của giáo xứ sẽ được bình an.

Nguyện xin Thiên Chúa là Cha nhân ái, qua lời chuyển cầu của Thánh Gia Thất, chúc lành, gìn giữ và ban cho gia đình bạn sự bình an và hạnh phúc trong mùa Giáng Sinh và trong năm mới 2022 sắp tới. Merry Christmas!

hen we speak of the life of the Holy Family, many

people presume that the Holy Family is protected and sustained by God, so the Holy Family is set free from hardships, adversities, and suffering. Do you think so? If yes, you are sadly mistaken. The Holy Family, like yours and mine, experienced tension and hardships!

In other words, the tapestry of the Holy Family has been woven with threads of HAPPINESS and SUFFERING, just like yours and mine.

- **HAPPINESS** when Mary is betrothed to Joseph (*Lk* 1:27).
- **SUFFERING** when Joseph found out about Mary's pregnancy, and he "decided to divorce her quietly" (Mt 1:19).
- **HAPPINESS** "When the angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary your wife into your home. For it is through the Holy Spirit that this child has been conceived in her" (Mt 1:20).
- **SUFFERING** because of their poverty, from being despised by others, unable to find a room in an inn, so she "gave birth to her firstborn son, wrapped him in swaddling clothes and laid in him a manger (Lk 2:7).
- HAPPINESS when the Magi visited "they prostrated themselves and did homage [and] opened their treasures and offered Baby Jesus gifts of gold, frankincense, and myrrh" (Mt 2:11).
- **SUFFERING** when they rose to flee by night, "take the Child and His mother, flee to Egypt...because king Herod is going to search for the child to destroy him" (Mt 2:13-14).
- **HAPPINESS** when the family is able to return to their own town "Rise, take the child and his mother and go to the land of Israel, for those who sought the child's life are dead" (Mt 2:20).
- **SUFFERING** when they received the prophecy from Simeon: "Behold, this child is destined for the fall and rise of many in Israel...and you yourself a sword will pierce" (Lk 2:33-35).
- **HAPPINESS** when both witnessed "the child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was upon him" (Lk 2:40).
- **SUFFERING** when people mocked and ridiculed their child "is out of his mind…is possessed by Beelzebul…by the prince of demons he drives out demons…" (Mk 3:21-22).
- **HAPPINESS** when people said: "Blessed is the womb that carried you and the breasts at which you nursed!" (Lk 11:27).
- **SUFFERING** when their child was arrested, tortured, persecuted, and convicted as a criminal "Take him away, take him away! Crucify him!" (Jn 19:15).
- **HAPPINESS** when they experienced Jesus's concern, before he died: "Behold, your mother. And from that hour the disciple took her into his home" (Jn 19:27).
- **SUFFERING** when they removed the body and bound it with burial cloths (*Jn 19:38*)

three exemplary virtues of the Holy Family



As you can see, the tapestry of the Holy Family has not only been woven with threads of HAPPINESS but also entwined with threads of SUFFERING. That is why we should not be astounded, depressed or disappointed when we experience hardships, difficulties, adversities, and impediments, one after another with our families! If the Holy Family is struggling like that, why do we expect our own lives to be free from troubles? To be able to overcome sufferings, difficulties and tribulations, we should imitate the Holy Family, and strive to practice the following three virtues:

- 1. PEACE: They realized the child was missing, they did not panic but they split up and looked for him.
- 2. **RESPECT:** When they realized the child was missing, they did not attack or blame each other.
- 3. **COMPASSION AND PATIENCE**: When they found the child, Joseph did not say anything, he didn't reprimand, grumble, or punish the child.

I firmly believe that, whenever our family encounters sadness, sufferings and tribulations; if we imitate the Holy Family, STAY CALM, don't panic, RESPECT one another, treat each other with COMPASSION & PATIENCE, then our family will weather the trials and storms, and your own family, your religious family and your parish family will be peaceful.

May God, the merciful Father, through the intercession of the Holy Family, bless you, keep you safe and grant your family peace and happiness throughout this Christmas season and in the New Year.

Merry Christmas!

Lm Đaminh Pham Tĩnh, SDD

www.chatinh.org www.nhachua.org